



STAGES 2019
Stage 2 : Poésie japonaise - Haiku
Formulaire d'inscription

MERCI D'IMPRIMER CE FORMULAIRE ET DE REMPLIR À LA MAIN, LISIBLEMENT ET EN MAJUSCULES.

Nom, Prénom :

Adresse postale :

E-mail :

Téléphone :

STAGE 2 – Haiku d'été, *au fil des sens*.

Du 8 au 13 juillet 2019

A la semaine 250 CHF ou à la journée 50 CHF par jour.

Merci de choisir un horaire par jour :

Lu	<input type="checkbox"/> 9h-12h	<input type="checkbox"/> 13h-16h	<input type="checkbox"/> 18h-21h	(50 CHF)
Ma	<input type="checkbox"/> 9h-12h	<input type="checkbox"/> 13h-16h	<input type="checkbox"/> 18h-21h	(50 CHF)
Me	<input type="checkbox"/> 9h-12h	<input type="checkbox"/> 13h-16h	<input type="checkbox"/> 18h-21h	(50 CHF)
Je	<input type="checkbox"/> 9h-12h	<input type="checkbox"/> 13h-16h	<input type="checkbox"/> 18h-21h	(50 CHF)
Ve	<input type="checkbox"/> 9h-12h	<input type="checkbox"/> 13h-16h	<input type="checkbox"/> 18h-21h	(50 CHF)

À payer: CHF

Je m'engage à payer la somme de CHF au minimum 10 jours avant le début du stage.
(Si vous souhaitez participer à plusieurs stages, merci de remplir un formulaire par stage et par personne.)

Je certifie avoir lu et accepté les Conditions Générales (voir annexe).

Lieu et date :

Signature :

Formulaire complété et signé à renvoyer à :
Andrea Villat – Case postale 106 - 1211 Genève 20
ou par mail à :
desexposenfolie@yahoo.fr

Conditions Générales

(Les dénominations énoncées ci-après au masculin englobent également les formes féminines)

1. Champ et application

1.1 Les présentes Conditions Générales régissent les droits et obligations des parties lors de toute inscription aux actions de médiation organisées par *Des Expos en Folie* (ci-après mentionné « *Des Expos en Folie* »).

1.2 Toute inscription vaut acceptation de l'intégralité des présentes Conditions Générales par le participant (ci-après mentionné « participant »). Le participant reconnaît avoir lu et accepté sans aucune réserve les présentes Conditions Générales (ci-après mentionné « Conditions Générales »).

1.3 *Des Expos en Folie* se réserve le droit d'adapter ou de modifier à tout moment les présentes Conditions générales. En cas de modification, les Conditions Générales en vigueur lors de l'inscription du participant sont applicables.

2. Mission

2.1 *Des Expos en Folie* s'engage à proposer des actions de médiation indépendantes de qualité visant à promouvoir l'art et la culture genevoise. L'accent est mis sur la découverte ou la redécouverte de collections ou de lieux culturels à travers des thématiques originales.

2.2 Les visites guidées thématiques sont organisées tous les premiers dimanches de chaque mois (sauf exception) en collaboration avec un musée ou une institution culturelle. Il s'agit de mettre en avant les collections en regard d'une thématique particulière.

Durée : entre 1h et 1h30 selon l'interaction.

2.3 Toutes nos visites guidées sont disponibles sur demande pour un événement privé (ci-après mentionné « Visite privée sur demande »). Nous pouvons également vous proposer une visite originale sur mesure sur un thème choisi ensemble.

2.4 Les ateliers créatifs (écriture ou dessin) sont organisés tous les troisièmes dimanches du mois (sauf exception). Une courte présentation (30 - 60 minutes) du thème au sein d'une institution ou directement en plein air précède l'atelier en lui-même exécuté au sein de l'institution ou en plein air.

Durée : entre 2h30 et 3h selon l'interaction.

2.5 Des stages d'écriture sur 5 jours sont également proposés afin de développer un thème en profondeur et de vivre une expérience culturelle et littéraire enrichissante. Ces stages sont aussi disponibles à la journée.

- Lu-Ve – 3h par jours. Les horaires peuvent varier selon les stages.
- Sa – 11h30 à 15h30, buffet-canadien ouvert aux amis et familles afin de partager une sélection de texte et clôturer le stage dans une ambiance chaleureuse.

2.6 Les ateliers ont lieu par tous les temps.* Merci de venir équipé selon la météo.

*Sauf circonstances exceptionnelles.

3. Programmation

3.1 L'accent est mis sur la variété des thèmes inspirés par les collections muséales, la littérature ou les lieux culturels eux-mêmes.

3.2 Une collaboration privilégiée avec la Fondation Baur permet un nombre important d'activités en lien avec l'art et la culture japonaise, tandis que les collections du Musée d'art et d'histoire permettent une approche plus locale de la culture. D'autres institutions font l'objet d'un partenariat ou d'une collaboration ponctuelle.

3.3 Les indications accompagnant le descriptif des actions proposées ne constituent pas des éléments du contrat passé entre *Des Expos en Folie* et le participant. Ces indications (descriptif, illustration, photo, etc.) ne sont fournies qu'à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie formelle des caractéristiques de l'activité.

4. Agenda 2019 *

	Visite Guidée Thématiques	Atelier créatif Ecriture - Dessin	Stage d'écriture
Janvier	Scènes épiques, le samouraï dans toute sa splendeur	Haïku d'hiver	
Février	D'un chapeau à l'autre	Francis Ponge, de choses et d'autres	
Mars	Scandale, passion et trahison : petit aperçu de mythologie antique	Histoire de portrait	
Avril	Les Mots du Clic, l'art japonais en quelques mots	Les Mots du Clic, ou comment parler d'art avec poésie.	
Mai	Spécial KIMONO : des cartes illustrées pour visiter le musée autrement...	Dessin d'observation : entre serres et rocaïlles	13 au 18 mai 2019 Le Tanka, entre nature et sentiments
Juin	Vert	Les oiseaux et Audubon, in vivo	
Juillet	Autour du bambou : spécial Tanabata & Photomatou		8 au 13 juillet 2019 Haïku d'été
Aout	« L'eau à la bouche »	Croquis d'oiseaux, du paon à la poule	19 au 24 août 2019 L'art et les mots

Septembre	L'or dans les arts décoratifs d'Edo	Le Tanka, un poème d'amour
Octobre	Haïku d'automne : lectures	Feuille - caillou - ciseaux Dessin d'observation
Novembre	Histoire de couple : les incontournables du monde de l'art	Paul Claudel, poème pour éventail
Décembre	Relâche	Relâche

*sous réserve de modifications.

Le programme détaillé des activités est disponible sur www.desexposenfolie.ch

5. Inscription

5.1 Les inscriptions aux visites guidées thématiques et aux ateliers créatifs sont indispensables. Chaque visite ayant un nombre limité de participant, les inscriptions facilitent l'organisation et l'adaptation du nombre de visite.

Les inscriptions se font par e-mail ou par téléphone et font l'objet d'une confirmation de l'organisateur par e-mail. Le règlement se fait en espèces, sur place lors de l'activité.

5.2 Les demandes pour une visite privée sur demande se font via le formulaire d'inscription disponible sur le site www.desexposenfolie.ch à renvoyer, rempli et signé **à la main**, par poste ou par e-mail à l'organisateur. Après analyse si la demande est acceptée, une confirmation écrite est alors envoyée au participant ainsi que les coordonnées bancaires nécessaires au règlement des frais de participation à régler dans les 10 jours après réception de la facture.

Des Expos en Folie se réserve le droit de refuser toute demande jugée inadéquate.

5.3 Les inscriptions aux stages d'écriture sont également indispensables et se font via le formulaire d'inscription disponible sur le site www.desexposenfolie.ch à renvoyer, rempli et signé **à la main**, par poste ou par e-mail à l'organisateur. Une confirmation écrite est alors envoyée au participant ainsi que les coordonnées bancaires nécessaires au règlement des frais de participation à régler dans les 10 jours après réception de la facture.

5.4 Toute inscription vaut acceptation de l'intégralité des présentes Conditions Générales par le participant (ci-après mentionné « participant »). Le participant reconnaît avoir lu et accepté sans aucune réserve les présentes Conditions Générales (ci-après mentionné « Conditions Générales »).

5.5 L'inscription est définitive uniquement après réception du règlement.

Nous vous rendons attentif que les frais de participation sont réputés payés lorsqu'elles arrivent à *Des Expos en Folie*. La date du paiement à la poste ou à la banque de même que la date de l'établissement d'un ordre de paiement ne sont pas déterminant.

5.6 En cas de non-paiement dans les 10 jours après réception de la facture, un rappel sera envoyé. En cas de non-paiement à la suite de ce rappel, l'inscription est annulée sans préavis.

5.7 Pour les inscriptions de dernières minutes, les frais de participation doivent nous parvenir **avant** le début du stage, soit au minimum le vendredi précédent la semaine de stage.

5.8 En cas de non-respect des délais ou des conditions de paiement, *Des Expos en Folie* se réserve la possibilité de refuser au participant l'accès à l'activités en question.

6. Annulation

6.1 Toute annulation doit être annoncée minimum 48h à l'avance afin de libérer la place à un autre participant.

6.2 Les annulations pour les visites guidées thématiques et aux ateliers créatifs se font par e-mail ou par téléphone en précisant le motif de l'annulation. Le règlement se faisant sur place, aucun remboursement n'est prévu.

6.3 Les annulations pour les visites privées sur demande se font par e-mail ou par téléphone en précisant le motif de l'annulation. En cas d'annulation aucun remboursement n'est prévu.

6.4 Les annulations pour les stages d'écriture se font par e-mail ou par téléphone en précisant le motif de l'annulation. Le remboursement des frais de participation s'effectue comme suit* :

- Annulation 14 jours ou plus avant le début du stage : remboursement complet.
- Annulation 13-7 jours avant le début du stage : remboursement partiel (70%).
- Annulation 6 jours à 72h avant le début du stage : remboursement partiel (50%).
- Annulation moins de 72h avant le début du stage : aucun remboursement.

***Exception :** La présentation d'un certificat médical valable donne droit au remboursement complet des frais d'inscription. En cas de causes exceptionnelles, nous vous invitons à nous contacter et nous traiterons les demandes au cas par cas.

7. Désistement de la part de l'organisateur

7.1 *Des Expos en Folie* se réserve le droit d'annuler une action de médiation à tout moment.

7.2 L'avis d'annulation se fait par e-mail auprès des personnes officiellement inscrites et l'information est relayée sur le site internet www.desexposenfolie.ch et les différents réseaux sociaux utilisés à des fins publicitaires.

7.3 Le désistement de l'organisateur pour les visites guidées thématiques et les ateliers créatifs n'entraîne aucun remboursement étant donné que le règlement des frais de participation se fait sur place le jour de l'activité.

7.4 Le désistement de l'organisateur pour les stages d'écriture et les visites privées sur demande entraîne le remboursement complet des frais de participation déjà perçus.

8. Frais de participation

8.1 Les prix indiqués sont proposés en Francs Suisses (CHF), TVA incluse.

8.2 Des Expos en Folie se réserve le droit de modifier ses prix à tout moment. Seul le prix figurant dans la confirmation d'inscription fait foi.

8.3 Visites guidées thématiques

	Prix	Description
Tarif normal	15 CHF	dès 18 ans révolus
Tarif réduit	12 CHF	sur présentation d'un justificatif (enfants dès 12 ans révolus, étudiants, AVS, chômage, AI)
Tarif enfants*	gratuit	moins de 12 ans

*accompagnés d'un adulte.

8.4 Visites privées sur demande

	Prix
Visite thématique existante **	180 CHF
Visite thématique originale**	250 CHF

** Pour une visite d'1h, hors prix d'entrée du musée. Prix sous réserve de modification en fonction du projet.

8.5 Ateliers créatifs

	Prix
Tarif unique*	25 CHF

*Sous réserve de modification selon l'atelier et les tarifs en vigueur dans les institutions.

8.6 Stages d'écriture

	Prix	Description
Tarif unique*	250 CHF	La semaine
	50 CHF	La journée

*Sous réserve de modification selon le stage et les tarifs en vigueur dans les institutions.

9. Responsabilités des participants

9.1 Le participant s'engage :

- à fournir des coordonnées valides lors de l'inscription, en particulier celui-ci doit indiquer une adresse valable de messagerie électronique et postale. Toute communication faite par *Des Expos en Folie* par le biais de l'adresse e-mail fournie par le participant sera considérée reçue par ce dernier.
- à respecter l'horaire et à venir 10 minutes avant le début de l'activité pour laquelle il s'est expressément inscrit.
- à se munir de la somme adéquate en liquide pour s'acquitter des frais de participation (visites guidées et ateliers créatifs).
- à payer les frais de participation aux stages d'écriture **avant** le début du stage. Le paiement doit nous parvenir au minimum le vendredi précédent la semaine de stage.
- à respecter les règles de savoir-vivre en société.
- à respecter les consignes données par le guide ou le personnel de l'institution.
- à respecter le matériel mis à disposition.
- à avoir une assurance RC valide et assumer la responsabilité de leurs actes.

9.2 Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte et sont sous sa seule responsabilité.

9.3 Le participant reste en tout temps responsable de tous dommages corporel ou matériels qu'il pourrait causer.

9.4 *Des Expos en Folie* décline toutes responsabilités en cas de dommages corporel ou matériels pouvant survenir en conséquence de comportements de la part du participant.

9.5 *Des Expos en Folie* décline toutes responsabilités en cas d'accident, quel qu'il soit, pouvant survenir en conséquence de comportements de la part du participant.

9.6 *Des Expos en Folie* décline toutes responsabilités en cas de vol. Le recours à un vestiaire gardé ou non gardé, ou d'un casier verrouillable, s'effectue sous la responsabilité propre de l'utilisateur.

9.7 *Des Expos en Folie* décline toutes responsabilités en cas de litige avec le musée ou le lieu culturel concernant un dommage corporel ou matériels ou un accident quel qu'il soit pouvant survenir en conséquence de comportements de la part du participant.

10. Droit applicable et for

10.1 En cas de litige, les Conditions Générales en ligne au moment de l'inscription sont déterminantes.

10.2 Le participant accepte que le for juridique soit établi à Genève (GE), en Suisse.

11. Protection des données

11.1 Sous réserve des dispositions contraires des présentes Conditions Générales, *Des Expos en Folie* reconnaît la confidentialité des informations que le participant lui communique lors de l'inscription et du paiement des frais de participation et s'engage à ne pas divulguer ces informations à des tiers sauf si elles sont nécessaires à la bonne exécution du contrat.

11.2 Le participant dispose d'un droit d'accès, de rectification et de radiation des données personnelles le concernant. Pour exercer ces droits, le participant s'adressera à *Des Expos en Folie* en justifiant son identité.

11.3 *Des Expos en Folie* se réserve le droit de divulguer des statistiques et des informations démographiques générales relatives aux participants, ces informations étant alors présentées de manière globale.

12. Conditions générales

12.1 *Des Expos en Folie* est susceptible de modifier les présentes Conditions Générales. La version en vigueur au moment de l'inscription fait foi dans la relation contractuelle entre *Des Expos en Folie* et le participant.

12.2 Toute clause des présentes Conditions Générales qui serait en contradiction partielle ou totale avec des règles impératives du droit suisse en vigueur sera dissociable et toute nullité, totale ou partielle, d'une telle clause n'affectera pas la validité du reste de la clause en question ni des autres clauses des présentes Conditions Générales.

12.3 Ces Conditions Générales sont soumises au droit suisse.

13. Programme détaillé et complément d'information

13.1 Pour consulter le programme détaillé, s'informer au sujet de *Des Expos en Folie* ou obtenir les formulaires d'inscription pour les stages d'écriture :

www.desexposenfolie.ch

13.2 Pour les inscriptions ou toute demande d'informations :

desexposenfolie@yahoo.fr

+41 77 471 40 85



13.3 Coordonnées pour les envois de formulaire d'inscription :

Andréa Villat
Case postale 106
1211 Genève 20

Cette adresse sert **uniquement** à la réception des formulaires de demande pour une visite privée sur demande et des formulaires d'inscription aux stages d'écriture. Toute autre correspondance est exclue. Pour toute remarque ou demande d'information, merci de nous contacter par e-mail.



www.desexposenfolie.ch
desexposenfolie@yahoo.fr
077 471 40 85